

# МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ ПО ИНФОРМАЦИИ, БИБЛИОТЕЧНОМУ И  
ИЗДАТЕЛЬСКОМУ ДЕЛУ

## КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

Издание официальное

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ  
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
Минск

**Предисловие**

1 РАЗРАБОТАН Российской Государственной библиотекой и Техническим Комитетом ТК 191 "Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело"

ВНЕСЕН Госстандартом Российской Федерации

2 ПРИНЯТ Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации (отчет Технического секретариата № 12-97 от 21 ноября 1997 г.)

За принятие проголосовали:

<b>Наименование государства</b>	<b>Наименование национального органа по стандартизации</b>
Республика Белоруссия	Госстандарт Белоруссии
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	Киргизстандарт
Российская Федерация	Госстандарт России

3 Настоящий стандарт соответствует международному стандарту ИСО 639-88 "Коды представления наименований языков" в части 3 "Основные принципы составления перечня наименований языков"; части 4 "Основные принципы формирования кодов наименований языков"; части 5.2 "Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке"

4 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации от 29 апреля 1998 г. № 169 межгосударственный стандарт ГОСТ 7.75-97 введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 января 1999 г. Изменение № 1 (протокол № 17 -2000 от 19-22 июня 2000). Введены в действие 01-07-2001

**5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ**

©ИПК Издательство стандартов, 1998

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

**Содержание**

1	Область применения.....	1
2	Общие положения .....	1
3	Основные принципы составления перечня наименований языков.....	1
4	Основные принципы формирования кодов наименований языков.....	2
5	Перечни наименований языков и их коды .....	2
	Приложение А Перечни буквенных и цифровых кодов.....	11

**МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ****Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу****КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ**

System of standards on information, librarianship and publishing.  
 Codes for the representation of names of languages

**Дата введения 1999-01-01****1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Настоящий стандарт устанавливает буквенные и цифровые обозначения наименований языков в кодированной форме, единые для различных систем обработки информации, ее хранения и обмена.

Коды предназначаются для использования библиотеками, информационными службами и издательствами в целях унифицированного обозначения языка документа, что особенно важно при обмене информацией в автоматизированных информационных системах.

Устанавливаемые стандартом коды также могут быть приняты лексикографами в любых случаях использования кодированной формы наименования языка.

**2 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

2.1 Объектом стандарта являются коды наименований языков мира для представления и обмена информацией о языке носителя информации.

2.2 Стандарт устанавливает единую систему кодов наименований языков и унифицированные правила образования кодов.

2.3 Алфавитное расположение наименований языков и их кодов позволяет в большинстве случаев вводить в перечень новые коды без изменения предыдущих и последующих.

2.4 Наиболее распространенные синонимы наименований языков, сведения уточняющего характера приводятся в скобках.

2.5 В необходимых случаях наименования языков описываются системой ссылок и отсылок. Ссылки даются на синонимы наименований языков и диалекты, используемые в качестве литературных языков. Отсылки даются от синонимов и диалектов к наименованиям языков. На разнотечения, отличающиеся от общепринятых наименований языков лишь окончанием, отсылки не даются.

2.6 Перечни буквенных и цифровых кодов приведены в приложении А.

**3 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПЕРЕЧНЯ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ**

3.1 Перечень наименований языков включает наименования языков мира с учетом наличия публикаций на этих языках, национального статуса языка и числа говорящих. Кроме того, в стандарт включены основные искусственные и древние языки, а также диалекты, используемые в качестве литературных языков.

3.2 В перечень включены наименования семей и групп языков, позволяющие кодировать языки, не представленные в стандарте. Коды, присвоенные семьям и группам языков, являются коллективными языковыми кодами. Для отдельных языков, входящих в состав этих семей и групп, но представленных в стандарте самостоятельно, эти коды применяться не могут.

3.3 Наименования языков даны на русском и английском языках в соответствующей практической транскрипции.

3.4 В наименованиях языков принята современная терминология. Устаревшие наименования в перечне не приводятся.

**Издание официальное**

## 4 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОДОВ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

4.1 Каждому наименованию языка присвоены следующие коды:

- трехбуквенный код на основе кириллического алфавита;
- трехбуквенный код на основе латинского алфавита;
- трехсимвольный цифровой код.

4.2 Коды наименований языков на кириллице образуются в соответствии с принципом: в порядке алфавита следуют наименования языков и их буквенные коды.

Код языка состоит из трех строчных букв кириллического алфавита. Диакритические знаки не используются. Языковые коды образуются из первых трех букв наименования языка.

При образовании буквенных кодов в случаях, когда в наименованиях языков первые две, три и более букв повторяются, следует использовать другие буквы, составляющие наименование языка. Если это оказывается невозможным, то для сохранения алфавитного расположения кодов допускается использование других букв. При этом учитывается сохранение мнемоничности кодов и, по возможности, сохранение резерва между кодами.

4.3 Если наименование языка состоит из двух букв, код образуется путем добавления к ним первой буквы алфавита. Например: Яп - япа; Яо - яоа.

4.4 Коллективные коды языков формируются по вышеизложенным принципам. Слова "языки" и "другие" как часть наименования языка могут быть использованы для образования коллективных языковых кодов. Старые языки, не имеющие индивидуальных языковых кодов, относятся к коллективному языковому коду группы или семьи, к которой они принадлежат. Например: старый фризский язык обозначается коллективным кодом "гем - gem - Германские (другие)" вместо языкового кода "фри - fry" для современного фризского языка.

4.5 В стандарт включено несколько специфических кодов для специальных ситуаций. Код "мул - mul" применяется для обозначения языков разных семей в тех случаях, когда нецелесообразно использование отдельных кодов. Код "унд - und" предназначен для тех ситуаций, в которых язык документа должен быть обозначен, но не идентифицирован на данный момент.

4.6 Диалекты языка обозначаются, как правило, тем языковым кодом, что и основная форма языка. Если язык отнесен к коллективному коду, то диалект относится к этому же коду. В некоторых случаях, однако, язык и диалект того же языка имеют индивидуальные коды. Например: арабский язык имеет код "ара - ага", а мальтийский диалект арабского языка, существующий практически в форме самостоятельного языка, имеет код "млт - mit".

4.7 Коды наименований языков на латинице служат кодами-трансляторами от национального стандарта к международному. Через косую черту (/) приведены альтернативные коды.

4.8 Цифровой код состоит из трех арабских цифр и присваивается языкам, расположенным в порядке их русских наименований. Цифровые коды принимают значения от 000 до 899 и определены с учетом резерва.

## 5 ПЕРЕЧНИ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ И ИХ КОДЫ

Таблица 5.1- Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на русском языке

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Абазинский	аба	aba	005	Алгонкинские языки	алг	alg	032
Абхазский	абх	abk	010	Алеутский	але	ale	033
Авадхи	авд	awa	012	Алтайские (другие)	алс	tut	034
Аварский	ава	ava	014	Алтайский	алт	alt	035
'Авестийский	аве	ave	016	Амаринья см.			
Австронезийские (другие)	авс	map	017	Амхарский Амаринья	амх	amh	040
Адангме	ада	ada	018				
Адыгейский	ады	ady	020	Английский	анг	eng	045
Азербайджанский	азе	aze	025	Англо-креольские и пиджины (другие)	акп	cpe	046
Аймара	айм	aym	026				
Акан	ака	aka	027	Апаческие языки	апа	ara	048
Аkkадский	акк	akk	028	Арабский	ара	aga	050
Албанский	алб	alb/ sqi	030	Аравакский	арв	arw	051

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Арамейский	аре	arc	052	Гавайский	гав	haw	143
Арапахо	арп	arp	053	Гагаузский	гаг	gag	145
Арауканский	арн	am	054	Гайо	гай	gay	146
Армянский	арм	ami/hye	055	Галисийский	гал	gig	147
Ассамский	аса	asm	060	Ганда	ган	lug	148
Ассирийский	асе	ass	065	Гэльский см. Гэльский			
Атапаческие языки	ата	ath	067	и Шотландский			
Афар	афа	aar	068	Гереро	гер	her	149
Афразийские (другие)	афз	afa	069	Германские (другие)	гем	gem	150
Африкаанс	афр	afr	070	Геэз	гез	gez	151
Африхили	афх	afh	073	Гильбертский	гил	gil	152
Ахвахский	ахв	akh	074	Гиляцкий см.			
Ацтекский	ацт	nah	075	Нивхский			
Ачехский	аче	ace	076	Нидерландский см.			
Ачоли	ачо	ach	077	Голландский см.			
Балийский	бал	ban	078	Нидерландский			
Балтийские (другие)	бат	bat	079	Гольдский см.			
Бамбара	бам	barn	080	Нанайский			
Бамилеке языки	бай	bai	081	Гонди	гон	gon	153
Банда	бан	bad	082	Готский	гот	got	154
Банту (другие)	бнт	bnt	083	Гребо	грб	gib	155
Баса	бас	bas	084	Гренландский			
Баскский	бак	baq/eus	085	см. Эскимосский			
Башкирский	баш	bak	086	Греческий	гре	ell/gre	157
Беджа	бед	bej	087	(новогреческий)			
Белорусский	бел	bel	090	Грузинский	гру	geo/kat	158
Белуджский	беу	bai	095	Гуарани	гуа	gm	160
Бемба	бем	bem	097	Гуджарати	гуд	guj	165
Бенгальский	бен	ben	100	Гэльский (Гэльский, Шотландский)	гэл	gae/gdh	170
Берберские (другие)	бер	her	102	Дакота	дак	dak	173
Бикольский	бик	bik	103	Даргинский	дат	dag	175
Бини	бин	bin	104	Датский	дат	dan	178
Бирманский	бир	bur/tnua	105	Делаварский	дел	del	179
Бислама	бис	bis	107	Дивехи (Мальдив- ский)	див	div	180
Бихари	бих	bih	110	Динка	дин	din	181
Болгарский	бол	bul	115	Диула (Дьюла)	диу	duy	182
Брауи	бра	bra	117	Дзонг-кэ	дзо	dzo	183
Бретонский	бре	bre	120	Догри	дои	doi	184
Бугийский	бут	bug	123	Дравидийские (дру- гие)	дра	dra	185
Бурятский	бур	bua	125	Древнегреческий	дрг	grc	186
Бходжпури	бхо	bho	126	Древнеегипетский	дре	egy	187
Бхотия см. Дзонг-кэ				Древнерусский	ДРР	rua	188
Вай	ваи	vai	127	Дуала	дуа	dua	190
Вакашские языки	вак	wak	128	Дунганский	дун	dun	191
Валлийский (Уэль- ский)	вал	cym/wel	130	Еврейско-арабский	сар	jrt)	192
Варай	вар	war	131	Еврейско-персидский	епе	jpr	193
Вашо	ваш	was	132	Зенагский	зен	zen	194
Венгерский	вен	hun	133	Зулу ,	зул	zul	195
Венда	вед	ven	134	Зуны	зун	zun	196
Вепсский	вел	vep	135	Зырянский см. Коми			
Вогульский см. Ман- сийский				Ибанский	иба	iba	197
Воламо	воа	wal	136	Иврит	ивр	heb	198
Волапюк	вол	vol	137	Игбо	ибо	ibo	199
Волоф	воф	wol	138	Иджо	идж	ijo	200
Вотяцкий см. Удмурт- ский				Идиш	иди	yid	202
Вьетнамский	вье	vie	140	Илоко	ило	ilo	203
Га	гаа	gaa	142	Ингушский	инг	ing	205

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Индийские (другие)	ини	inc	207	Кри	кри	cse	343
Индоевропейские (другие)	ино	inc	208	Крик	крк	mus	344
Индонезийский	инд	ind	210	Кру	кру	kro	345
Интерлингва	ина	ina	215	Крымско-татарский	кры	sp	347
Интерлингве	ине	ile	216	Кумыкский	кум	kum	349
Инуктитут	инк	iku	217	Курдский	кур	kur	350
Инулиак	инп	ipk	218	Курух	куу	km	352
Иранские (другие)	ира	ira	219	Кусайе	кус	kus	353
Ирландский	ирл	gai/iri	220	Кутенаи	кут	kut	354
Ирокезские языки (иси) Зулу см. Зуду	иро	iro	222	Кушитские (другие)	куш	cus	355
(иси) Коса см. Коса				Кхаси	кха	kha	357
Искусственные (другие)	иск	art	223	Кхмерский	кхм	khm	360
Исландский	исл	ice/isi	225	Кыргызский, см. Киргизский			
Испанский	исп	esl/spa	230	Ладино	лад	lad	363
Итальянский	ита	ita	235	Лакский	лак	lak	370
Ительменский	иге	ite	240	Ламба	лам	lam	373
Йоруба	йор	yor	245	Ламутский см. Эвенский			
Кабардино-черкесский	каа	kad	250	Лангедок см. Окситанский			
Кабильский	каб	kab	251	Лаосский	лао	lao	375
Кави	кат	kaw	252	Латинский	лат	lat	380
Кавказские (другие)	кав	cau	253	Латышский	лаш	lav	385
Каддо	кад	cad	254	Лахнда	лах	lah	387
Казахский	каз	kaz	255	Лезгинский	лез	lez	390
Калмыцкий	кал	kal	260	Лингала	лин	lin	395
Камба	кам	kam	263	Литовский	лит	lit	400
Кайнада	かい	kan	265	Лози	лоз	loz	402
Канури	кай	kau	267	(ло)Монго см. Монгс			
Караимский	кай	kai	270	Луба-Катанга	луб	lub	404
Каракалпакский	кал	caa	275	Лужицкие языки	луж	wen	405
Карачаево-балкарский	као	kah	280	Луисеньо	луи	lui	406
Карельский	кас	kae	285	Лунда	лун	lun	407
Каренский	кае	kar	287	Луо (Кения и Танзания)	луо	luo	408
Кариб	кар	car	288	Люксембургский	люк	ltz	409
Каталанский	кат	cat	290	Магахи	маг	mag	410
Качинский	кач	kae	293	Мадурский	мал	mad	411
Кашмири	каш	kas	294	Майтхили	май	mai	412
Кельтские (другие)	кел	eel	295	Майя языки	мая	myn	413
Кечуа	кеч	que	300	Макассарский	мак	mak	414
Кикую	кик	kik	302	Македонский	маа	mac/mke	415
Киньяма	кия	kua	303	Малагасийский	млг	mig	418
Киньяруанда	кин	kin	304	Малайский	маз	may/rnsa	420
Киргизский(Кыргызский) (ки) Рунди см. Рунди	кир/кыр	kut	305	Малаялам	мал	mai	425
Китайский	кит	chi/zho	315	Мальдивский см. Ди-вехи			
Койсанские (другие)	кой	khi	317	Мальтийский	млт	mit	430
Коми	кои	kom	320	Мандинго	май	man	432
Коми-пермяцкий	ком	pern	325	Манипурский	мни	mni	433
Конго	кон	kon	326	Манобо языки	мно	mno	434
Конкани	кок	kok	327	Мансийский (Вогульский)	ман	vog	435
Коптский	коп	sop	328	Маори	мао	mao/mri	437
Корейский	коо	kor	330	Маратхи	мар	mar	440
Корнскии	кор	cor	332	Марвари	мвр	mwr	443
Корсиканский	кос	cos	334	Марийский (Черемисский)	мач	chm	445
Корякский	коя	koy	335	Маршальский	маш	mah	446
Коса	коа	xho	340	Масай	мае	mas	447
Кпелле	кпе	kpe	341				
Креольские и пиджин-ны (другие)	крп	crp	342				

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Менде	мен	men	451	Оседжи	осе	osa	523
Микмак	мик	mic	452	Осетинский	ост	oss	524
Минангкабау	мин	min	453	Остяцкий см. Ханты-йский			
Мокшанский (Мокша-мордовский)	мок	mok	455	Отомангские языки	ото	oto	525
Молдавский	мол	mol	460	Палау	пал	pau	526
Монго	мог	lol	462	Пали	пли	pli	527
Монгольский	мои	mon	463	Пампанга	lam	pam	528
Монкхмерские (другие)	мкх	mkh	465	Пангасинан	пат	pag	529
Мордовские см. Мокшанский и Эрзянский				Панджаби	пан	pan	530
Моей	мое	mos	466	Папуасско-австралийские (другие)	паа	paa	532
Мохаук	мох	moh	467	Папьяменто	пап	pap	533
Мунда языки	мун	mun	468	Персидский	пер	fas/per	535
Мэнкский	МЭН	max	469	Пехлевийский	пех	pal	537
Навахо	нав	nav	470	Польский	пол	pol	540
Нанайский (Гольдский)	нан	gol	471	Понапе	пон	pon	542
Науру	нау	nau	472	Португалокреольские и пиджиньи (другие)	пкп	cpp	543
Ндебеле северный	нде	nde	473	Португальский	пор	por	545
Ндебеле южный	нбл	nbl	474	Пракриты языки	пра	pra	547
Ндунга	иду	ndo	475	Пушту	пуш	pus	550
Неварский	нев	new	478	Раджаствхани	рад	raj	555
Неидентифицированный	унд	und	480	Разных семей языки	мул	mul	556
Немецкий	нем	deu/ger	481	Раротонга	пар	gag	557
Ненецкий (Юрако-Самоедский)	нен	yur	482	Ретороманский	рет	roh	560
Непальский	неп	ner	485	Романские (другие)	роа	roa	563
Нэзима	нзи	nzi	487	Румынский	рум	ron/rum	565
Нивхский (Гиляцкий)	нив	giy	490	Рунди	рун	run	567
Нигер-кордофанские (другие)	ник	nic	493	Русский	рус	rus	570
Нидерландский (Голландский)	nid	dut/ndi	495	Саамские языки	саа	smi	575
Нидерландский средневековый	нис	dum	496	Салишские языки	сал	sal	576
Нило-сахарские (другие)	них	ssa	497	Самаритянский арамейский	сам	sam	577
Ниуэ	ниу	niu	498	Самоанский	смо	smo	578
Новогреческий см. Греческий				Санго	саг	sag	579
Новононорвежский см. Нюонорск				Сандаве	сад	sad	580
Ногайский	ног	nog	505	Санскрит	сан	san	581
Норвежский	нор	nor	506	Сапотекский	санп	zap	582
Нубийские языки	нуб	nub	507	Сардинский	срд	srd	583
Ньоро	ньо	nyo	508	Свази	сва	ssw	584
Нъямвези	ням	nym	509	Себуано	себ	ceb	587
Нъянджа	нян	nya	510	Северной Америки индейцев (другие)	сай	nai	588
Нъянколе	няя	nyn	512	Селькупский	сел	sel	590
Нюонорск (Новононорвежский)	нно	nno	513	Семитские (другие)	сем	sem	593
Оджиба	одж	oji	515	Сербскохорватский	скр	scr	595
Окситанский	оке	oci	517	Серер (се) Тсвана см. Тсвана	сгр	SIT	596
Ория	ори	on	520	Сидама	сид	sid	597
Оромо	орм	orm	522	Сиксика	сик	bla	598
				Сингальский	син	sin	599
				Синдхи	снд	snd	600
				Синотибетские (другие)	сит	sit	601
				Сирийский	сир	syr	602
				Сиу языки	сиу	sio	603
				Славянские (другие)	ела	sla	604
				Словакий	ело	sik/slo	605

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Словенский	слв	siv	610	Удмуртский (Вотяцкий)	удм	vot	700
Смешанные (другие)	сме	mis	612	Удэгейский	удэ	ude	705
Согдийский	сог	sog	613	Узбекский	узб	usb	710
Сомали	сом	som	615	Уйгурский	уйг	uig	715
Сонгай	сон	son	616	Украинский	укр	ukr	720
Сото Северный	соे	nso	617	Ульчский	уль	ulc	725
Сото Южный	сот	sot	618	Умбунду	умб	umb	727
Среднеанглийский	спа	enm	619	Урду	УРД	urd	730
Средневерхненемецкий	срн	gmh	620	Уэльский см. Валлийский			
Среднеирландский	сей	mga	621	Фанг	фан	fan	732
Среднефранцузский	срф	frm	622	Фанти	фат	fat	733
Староанглийский	ста	ang	623	Фарерский	фар	fao	735
Староверхненемецкий	сви	goh	624	Фиджи	фид	fij	737
Староирландский	сти	sga	625	Финикийский	фик	phn	738
Старонорвежский	стн	non	626	(другие)	фиу	flu	742
Староперсидский	стп	peo	627	Финский	фин	fin	740
Старопровансальский	спр	pro	628	Фон	фон	fon	743
Старосеверный см. Старонорвежский				Франко-креольские и пиджини (другие)	фкп	cpf	744
Старославянский см. Церковно-славянский				Французский	фра	fra/fre	745
Старотурецкий	стт	ota	629	Фризский	фри	fry	750
Старофранцузский	стф	fro	630	Фулах	фул	ful	752
Суахили	суа	swa	631	Хайда	хай	hai	753
Сукума	сук	suk	632	Хакасский	хак	khk	755
Сунданский	сун	sun	633	Хантыйский (Остяцкий)	хан	ost	760
Сусу	сус	sus	634	Хауса	хау	hau	761
Табасаранский	таб	tab	635	Хилигайнон	хил	hil	762
Тагалог	таг	tgl	636	Химачали	хим	him	763
Таджикский	тад	tgk	640	Хинди	хин	hin	770
Тай	таи	tha	645	Хиримоту	хмо	hmo	772
Тайтянский	тая	tah	647	Хотанский	хот	kho	773
Талышский	тал	tal	650	Хула	хуп	hup	774
Тамашек	тмш	tmh	653	Цахурский	цах	tsa	775
Тамильский	там	tarn	655	Центральной Америки индейцев (другие)	цаи	cai	776
Татарский	тар	tat	660	Церковно-славянский	цер	chu	777
Татский	тат	tai	665	Цимшиан	цим	tsi	778
Тви	тви	twi	670	Цыганский	цыг	rom	780
Телугу	тел	tel	675	Чагатайский	чаг	chg	781
Темне	тем	tern	677	Чаморро	чам	cha	782
Терено	тер	ter	678	Чайенн	чей	chy	783
Тибетский	тиб	bod/tib	680	Черемисский см. Марийский			
Тиви	тив	tiv	681	Чероки	чер	chr	784
Тигре	тиг	tig	682	Чеченский	чеч	che	785
Тигринья	тир	tir	683	Чешский	чеш	ces/cze	790
Тлингит	тли	tli	684	Чжуань	чжу	zha	791
Тонга (Ньяса)	тог	tog	685	(чи)Ньянджа			
Тонга (Тонга Исландский)	тон	ton	686	см. Ньянджа			
Трук	тру	tru	687	(чи) Яо см. Яо			
Тсвана	тсн	tsn	688	Чибча	чиб	chb	792
Тсонга	тсо	tso	689	Чинук жаргон	чин	chn	793
Тувинский	тув	tuv	690	Чоктав	чок	cho	794
Тумбука	тум	turn	692	Чувашский	чув	chv	795
Турецкий	тур	tur	693	Чукотский	чук	chk	800
Туркменский	тук	tuk	695	Шанский	шан	shn	803
Угаритский	уга	uga	697				

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Шведский	шве	sve/swe	805	Эскимосские (другие)	эск	esk	840
Шона	шон	sna	807	Эскимосский	эм	kal	843
Шорский	шор	sho	810	Эсперанто	эсп	epo	845
Шотландский				Эстонский	эст	est	850
см. Гэльский				Эфи	эфи	efi	852
Шугнанский	шут	shu	815	Южной Америки индейцев (другие)	юаи	sai	853
Шумерский	шум	sux	817	Юкагирский	юка	yuk	855
Эве	эве	ewe	820	Юрако-Самоедский			
Эвенкийский (Тунгусский)	эвк	turn	825	см. Ненецкий			
Эвенкий	эвн	lau	830	Яванский	ява	jav/jaw	860
Эвондо	эво	ewo	832	Якутский	яку	sah	865
Экаджук	эка	eka	833	Яо	яоа	yao	867
Эламский	эла	elx	834	Яп	япа	яар	868
Эрзянский	эрз	erz	835	Японский	япо	jpn	870

Таблица 5.2- Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Abaza	aba	аба	005	Aztec	nah	ацт	075
Abkhazian	abk	абх	010	Balinese	ban	бал	078
Achinese	ace	аче	076	Baltic (Other)	bat	бат	079
Acoli	ach	ачо	077	Baluchi	bal	беу	095
Adangme	ada	ада	018	Bambara	barn	бам	080
Adyghe	ady	ады	020	Bamileke languages	bai	бай	081
Afar	aar	афа	068	Banda	bad	бан	082
Afrihili	afh	афи	073	Bantu (Other)	bnt	бнт	083
Afrikaans	afr	афр	070	Basa	bas	бас	084
Afro-Asiatic (Other)	afa	афз	069	Bashkir	bak	баш	086
Akan	aka	ака	027	Basque	baq/eus	бак	085
Akhwakh	akh	ахв	074	Beja	bej	бед	087
Akkadian	akk	акк	028	Bemba	bem	бем	097
Albanian	alb/sqi	алб	030	Bengali	ben	бен	100
Aleut	ale	але	033	Berber (Other)	ber	бер	102
Algonquian languages	alg	алг	032	Bhojpuri	bho	бхо	126
Altai	alt	алт	035	Bihari	bih	бих	110
Altaic (Other)	tut	але	034	Bikol	bik	бик	103
Amharic	amh	амх	040	Bini	bin	бин	104
Apache languages	apa	ала	048	Bislama	bis	бис	107
Arabic	ara	ара	050	Braj	bra	бра	117
Aramaic	arc	аре	052	Breton	bre	бре	120
Arapaho	arp	арп	053	Buginese	bug	бут	123
Araucanian	am	арн	054	Bulgarian	bul	бол	115
Arawak	arw	арв	051	Buriat	bua	бур	125
Annenian	arm/hye	арм	055	Burmese	bur/my	бир	105
Artificial (Other)	art	иск	223	Byelorussian	a		
Assamese	asm	аса	060	Cadde	bel	бел	090
Assyrian	ass	асе	065	Carib	cad	кад	254
Athapaskan languages	ath	ата	067	Catalan	car	кар	288
Austronesian (Other)	map	авс	017	Caucasian (Other)	cat	кат	290
Avaric	ava	ава	014	Cebuano	cau	кав	253
Avestan	ave	аве	016	Celtic (Other)	ceb	себ	587
Awadhi	awa	авд	012	Central American Indian (Other)	eel	кел	295
Ayrnara	aym	айм	026	Chagatai	cai	цаи	776
Azerbaijani	aze	азе	025		chg	чаг	781

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Chamorro	cha	чам	782	Fang	fan	фан	732
Chechen	che	чеч	785	Fanti	fat	фат	733
Cherokee	chr	чер	784	Faroese	fao	фар	735
Cheyenne	chy	чей	783	Fijian	fij	фид	737
Chibcha	chb	чиб	792	Finnish	fin	фин	740
Chinese	chi/zho	кит	315	Finno-Ugrian (Other)	fiu	фиу	742
Chinook jargon	chn	чин	793	Fon	fon	фон	743
Choctaw	cho	чок	794	French	fra/fre	фра	745
Chukchee	clik	чук	800	French, Middle			
Church Slavic	chu	цер	777	(ca. 1400-1600)	frm	срф	622
Chuvash	chv	чув	795	French, Old			
Coptic	cop	коп	328	(ca. 842-1400)	fro	стф	630
Cornish	cor	кор	332	Frisian	fry	фри	750
Corsican	cos	кос	334	Fulah	ful	Фул	752
Cree	ere	кри	343	Ga	gaa	гаа	142
Creek	mus	крк	344	Gaelic (Scots)	gae/gdh	гэл	170
Creoles and pidgins (Other)	crp	крп	342	Gagauz	gag	гаг	145
Creoles and pidgins, English-based (Other)	cpe	акп	046	Gallegan	gig	гал	147
Creoles and pidgins, French-based (Other)	cpf	фкп	744	Ganda	lug	ган	148
Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	cpp	пкп	543	Gayo	gay	гай	146
Crimean-tatar	cri	кры	347	Geez	gez	гез	151
Cushitic (Other)	cus	куш	355	Germanian	geo/kat	гру	158
Czech	ces/cze	чеш	790	German	deu/ger	нем	481
Dakota	dak	дак	173	German, Middle High (ca. 1050-1500)	gmh	срн	620
Danish	dan	дат	178	German, Old High (ca. 750-1050)	goh	свн	624
Dargwa	dag	дат	175	Germanic (Other)	gem	гем	150
Delaware	del	дел	179	Gilbertese	gil	гил	152
Dinka	din	дин	181	Gilyak	giy	нив	490
Divehi	div	див	180	Gold (Nanai)	gol	нан	471
Dogri	doi	дои	184	Gondi	gon	гон	153
Dravidian (Other)	dra	дра	185	Gothic	got	гот	154
Duala	dua	дуа	190	Grebo	grb	грб	155
Dundan	dun	дун	191	Greek, Ancient (to 1453)	grc	дрг	186
Dutch	dut/ndi	нид	495	Greek, Modern (1453- )	ell/gre	гре	157
Dutch, Middle (ca. 1050-1350)	dum	нис	496	Greenlandic	kal	эсм	843
Dyula	dyu	диу	182	Guarani	grn	гуа	160
Dzongkha	dzo	дзо	183	Cujarati	g"j	гуд	165
Efik	efi	эфи	852	Haida	hai	хай	753
Egyptian (Ancient)	egy	дре	187	Hausa	hau	хау	761
Ekajuk	eka	эка	833	Hawaiian	haw	гав	143
Elamite	elx	эла	834	Hebrew	heb	ивр	198
English	eng	анг	045	Herero	her	гер	149
English, Middle (1100-1500)	enm	сра	619	Hiligaynon	hil	хил	762
English, Old (ca. 450-1100)	ang	ста	623	Himachali	him	хим	763
Erzya Mordvinian	erz	эрз	835	Hindi	hin	хин	770
Eskimo (Other)	esk	эск	840	Hiri Motu	hmo	хмо	772
Esperanto	epo	Эсп	845	Hungar^n	hun	вен	133
Estonian	est	эст	850	Hupa	hup	хуп	774
Ewe	ewe	эве	820	Iban	iba	иба	197
Ewondo	ewo	эво	832	Icelandic	ice/isi	исл	225
				lgbo	ibo	ибо	199
				ijo	ijo	идж	200
				lloko	ilo	ило	203
				Indic (Other)	inc	ини	207
				Indo-European (Other)	inc	ино	208
				Indonesian	ind	инд	210

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Ingush	ing	инг	205	Lamba	lam	лам	373
Interlingua (International Auxiliary Language Association)	ina	ина	215	Lamut	lau	эвн	830
Interlingue	ile	ине	216	Langue d'oc (post 1500)	oci	окс	517
Inuktitut	iku	инк	217	Lao	lao	лао	375
Inupiak	ipk	инп	218	Latin	lat	лат	380
Iranian (Other)	ira	ира	219	Latvian	lav	лаш	385
Irish	gai/iri	ирл	220	Letzeburgesch	ltz	люк	409
Irish, Middle (900—1200)	mga	сеи	621	Lezghian	lez	лез	390
Irish, Old (to 900)	sga	сти	625	Lingala	lin	лин	395
Iroquoian languages	iro	иро	222	Lithuanian	lit	лит	400
Italian	ita	ита	235	Lozi	loz	лоз	402
Itelmic	ite	ите	240	Luba-Katanga	lub	луб	404
Japanese	jpn	япо	870	Luiseno	lui	луи	406
Javanese	jav/jaw	ява	860	Lunda	lun	лун	407
Judeo-Arabic	jrb	еар	192	Luo (Kenya and Tanzania)	luo	луо	408
Judeo-Persian	jpr	епе	193	Macedonian	mac/mke	маа	415
Kabardian (Circassian)	kad	kaar	250	Madurese	mad	мад	411
Kabule	kab	каб	251	Magahi	mag	маг	410
Kachin	kac	кач	293	Maithili	mai	май	412
Kalmuck	kak	кал	260	Makasar	mak	мак	414
Kamba	kam	кам	263	Malagasy	mlg	млг	418
Kannada	kan	кан	265	Malay	may/msa	маз	420
Kanuri	kau	кай	267	Malayalam	mal	мал	425
Karachai-Balkar	kah	као	280	Maltese	mlt	млт	430
Karaitian	kai	каи	270	Mandingo	man	маи	432
Kara-Kalpak	kaa	кап	275	Manipuri	mni	мни	433
Karelian	kae	кас	285	Manobo languages	mno	мно	434
Karen	kar	кае	287	Manx	max	мэн	469
Kashmiri	kas	каш	294	Maori	mao/mri	мао	437
Kawi	kaw	каг	252	Marathi	mar	мар	440
Kazakh	kaz	каз	255	Mari	chm	мач	445
Khakas (Abakan Turkish)	khk	хак	755	Marshall	mah	маш	446
Khasi	kha	кха	357	Marwari	mwr	мвр	443
Khmer	khm	кхм	360	Masai	mas	мас	447
Khoisan (Other)	khi	кой	317	Mayan languages	myn	мая	413
Khotanese	kho	хот	773	Mende	men	мен	451
Kikuyu	kik	кик	302	Micmac	mic	мик	452
Kinyarwanda	kin	кин	304	Minangkabau	min	мин	453
<i>Kyrgyz</i>		<i>kyr</i>		<i>kyr</i>			
Komi	kom	кой	320	Miscellaneous (Other)	mis	сме	612
Kongo	kon	кон	326	Mohawk	moh	мох	467
Konkani	kok	кок	327	Moksha-Mordvinian	mok	мок	455
Korean	kor	коо	330	Moldavian	mol	мол	460
Koryak	koy	коя	335	Mongo	lol	мог	462
Kpelle	kpe	кле	341	Mongolian	mon	мон	463
Kru	kro	кру	345	Mon-Khmer (Other)	mkh	мкх	465
Kuanyama	kua	кия	303	Mossi	mos	мос	466
Kumyk	kum	кум	349	Multiple languages	mul	мул	556
Kurdish	kur	кур	350	Munda languages	mun	мун	468
Kurukh	kru	куу	352	Nauru	nau	нау	472
Kusaie	kus	кус	353	Navajo	nav	нав	470
Kutenai	kut	кут	354	Ndebele, North	nde	нде	473
Ladino	lad	лад	363	Ndebele, South	nbl	нбл	474
Lahnda	lah	лах	387	Ndonga	ndo	нду	475
Lak	lak	лак	370	Nepali	nep	неп	485
				Newari	new	нев	478
				Niger-Kordofanian (Other)	nic	ник	493

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифро-вой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Nilo-Saharan (Other)	ssa	них	497	Scots	sco	гэл	170
Niuean	niu	ниу	498	Selkup	sel	сел	590
Nogai	nog	ног	505	Semitic (Other)	sem	сем	593
Noree, Old	non	стн	626	Serbo-Croatian	scr	скр	595
North American Indian (Other)	nai	саи	588	Serer	SIT	срр	596
Norwegian	nor	нор	506	Shan	shn	шан	803
Norwegian (Nynorsk)	nno	нно	513	Shona	sna	шон	807
Nubian languages	nub	нуб	507	Shughni	sho	шор	810
Nyamwezi	nym	ням	509	Sidamo	shu	шут	815
Nyanja	nya	нян	510	Siksika	sid	сил	597
Nyankole	nyn	њња	512	Sindhi	bla	сиќ	598
Nyoro	nyo	њњо	508	Sinhalese	snd	снđ	600
Nzima	nzi	њзи	487	Sino-Tibetan (Other)	sin	син	599
Ojibwa	oji	одж	515	Siouan languages	sio	сиу	603
Oriya	ori	ори	520	Slavic (Other)	sla	ела	604
Oromo	orm	орм	522	Slovak	sik/slo	ело	605
Osage	osa	осе	523	Slovenian	siv	слв	610
Ossetic	oss	ост	524	Sogdian	sog	сог	613
Ostdy	ost	хан	760	Somali	som	сом	615
Otomian languages	oto	ото	525	Songhai	son	сон	616
Pahlavi	pal	пех	537	Soibian languages	wen	луж	405
Palauan	pau	пал	526	Sotho, Northern	nso	coe	617
Pali	pli	пли	527	Sotho, Southern	sot	сот	618
Pampanga	pam	пам	528	South American Indian (Other)	sai	юаи	853
Pangasinan	pag	пат	529	Spanish	esl/spa	исп	230
Panjabi	pan	пан	530	Sukuma	suk	сук	632
Papiamento	pap	пап	533	Sumerian	sux	шум	817
Papuan-Australian (Other)	paa	паа	532	Sundanese	sun	сун	633
Permyak	pern	ком	325	Susu	sus	кус	634
Persian	fas/per	пер	535	Swahili	swa	суа	631
Persian, Old (ca. 600-400 b.c)	peo	стп	627	Swazi	ssw	сва	584
Phoenician	phn	фик	738	Swedish	sve/swe	шве	805
Polish	pol	пол	540	Syriac	syr	сир	602
Ponape	pon	пон	542	Tabasaran	tab	таб	635
Portuguese	por	пор	545	Tagalog	tgl	таг	636
Prakrit languages	pra	пра	547	Tahitian	tah	тая	647
Provencal Old (to 1500)	pro	спр	628	Tajik	tgk	тад	640
Pushto	pus	пуш	550	Talish	tal	тал	650
Quechua	que	кеч	300	Tamashek	tmh	тмш	653
Raeto-Romance	roh	рет	560	Tamil	tarn	там	655
Rajasthani	raj	рад	555	Tatar	tat	тар	660
Rarotongan	rar	рап	557	Tati	tai	тат	665
Romance (Other)	roa	роа	563	Telugu	tel	тел	675
Romanian	ron/rum	рум	565	Terepo	ter	тер	678
Romany	rom	цыг	780	Thai	tha	таи	645
Rundy	run	рун	567	Tibetan	bod/tib	тиб	680
Russian	rus	рус	570	Tigre	tig	тиг	682
Russian, ancient	rua	ДРР	188	Tigrinya	tir	тир	683
Salishan languages	sal	сал	576	Tirnne	tern	тем	677
Samaritan Aramaic	sam	сам	577	Tivi	tiv	тив	681
Sami languages	smi	саа	575	Tlin^it	tli	тли	684
Samoan	smo	смо	578	Tonga (Nyasa)	tog	тог	685
Sandawe	sad	oad	580	Tonga (Tonga Islands)	ton	тон	686
Sango	sag	саг	579	Truk	tru	тру	687
Sanskrit	san	сан	581	Tsakhur	tsa	цах	775
Sardinian	srd	срд	583	Tsimshian	tsi	цим	778
				Tsonga	tso	тсо	689

Наименование языка(русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Tswana	tsn	тсн	688	Vogul	vog	ман	435
Tumbuka	turn	тум	692	Volapuk	vol	вол	137
Tungus	tun	эвк	825	Votic	vot	удм	700
Turkish	tur	тур	693	Wakashan languages	wak	вак	128
Turkish, Ottoman (1500-1928)	ota	стт	629	Walamo	wal	воа	136
Turkmen	tuk	тук	695	Waray	war	вар	131
Tuvanian	tyv	тув	690	Washo	was	ваш	132
Twi	twi	тви	670	Welsh	cym/wel	вал	130
Udehe	ude	удэ	705	Wolof	wol	воф	138
Ugaritic	uga	уга	697	Xhosa	xho	коа	340
Uighur	uig	уйг	715	Yakut	sah	яку	865
Ukrainian	ukr	укр	720	Yao	yao	яоа	867
Ulcha	ulc	уль	725	Yap	yap	япа	868
Umbundu	umb	умб	727	Yiddish	yid	иди	202
Undetermined	und	унд	480	Yoruba	yor	йор	245
Urdu	urd	УРД	730	Yukaghir	yuk	юка	855
Uzbek	uzb	узб	710	Yurak-Samoyed	yur	нен	482
Vai	vai	ваи	127	Zapotec	zap	сап	582
Venda	ven	вед	134	Zenaga	zen	зен	194
Veps	ver	вел	135	Zhuang	zha	чжу	791
Vietnamese	vie	вье	140	Zulu	zul	зул	195
				Zuni	zun	зун	196

**ПРИЛОЖЕНИЕ А**  
(обязательное)

**ПЕРЕЧНИ БУКВЕННЫХ И ЦИФРОВЫХ КОДОВ**

Таблица А. 1- Алфавитный перечень трехбуквенных кириллических кодов

Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)	Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)
аба	Абазинский	Abaza	амх	Амхарский (Амаринья)	Amharic
абх	Абхазский	Abkhazian	анг	Английский	English
ава	Аварский	Avaric	ала	Апаческие языки	Apache languages
авд	Агадхи	Awadhi	ара	Арабский	Arabic
аве	Авестийский	Avestan	арв	Аравакский	Arawak
авс	Австронезийские(др угие)	Austroncsian (Other)	арм	Армянский	Armenian
ада	Адангме	Adangme	арн	Арауканский	Araucanian
ады	Адыгейский	Adyghe	арп	Арапахо	Arapaho
азе	Азербайджанский	Azerbaijani	аре	Арамейский	Aramaic
айм	Аймара	Aymara	аса	Ассамский	Assamese
ака	Акан	Akan	асс	Ассирийский	Assyrian
акк	Аkkадский	Akkadian	ата	Атапаческие языки	Athapascan languages
акл	Англо-креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	афа	Афар	Afar
алб	Албанский	Albanian	афз	Афразийские (другие)	Afro-Asiatic (Other)
алг	Алгонкинские языки	Algonquian languages	афх	Африхили	Afrihili
але	Алеутский	Aleut	афр	Африкаанс	Afrikaans
алс	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	ахв	Ахвахский	Fkhwakh
алт	Алтайский	Altai	ацт	Ацтекский	Aztec
			аче	Ачехский	Achinese

Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)	Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)
ачо	Ачоли	Acoli	дат	Датский	Danish
бак	Баскский	Basque	дзо	Дзонг-кэ	Dzongkha
бал	Балийский	Balinese	див	Дивехи (Мальдивский)	Divehi
bam	Бамbara	Bambara	дин	Динка	Dinka
бан	Банда	Banda	диу	Диула (Дыюла)	Dyula
бас	Баса	Basa	дои	Догри	Dogri
бат	Балтийские (другие)	Baltic (Other)	дра	Дравидийские (другие)	Dravidian (Other)
баш	Башкирский	Bashkir	дрг	Древнегреческий	Greek, Ancient
бед	Беджа	Beja	дре	Древнеегипетский	Egyptian (Ancient)
бел	Белорусский	Byelorussian	дре	Древнерусский	Russian, Ancient
бем	Бемба	Bemba	ДРР	Дуала	Duala
бен	Бенгальский	Bengali	дуа	Дунганский	Dungan
бер	Берберские (другие)	Beiber (Other)	дун	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic
беу	Белуджский	Baluchi	сар	Еврейско-персидский	Judeo-Persian
бик	Бикольский	Bikol	епе	Зенагский	Zenaga
бин	Бини	Bini	зен	Зулу	Zulu
бир	Бирманский	Burmese	зул	Зуни	Zuni
бис	Бислама	Bislama	зун	Ибанский	Iban
бих	Бихари	Bihari	иба	Игбо	Igbo
бнт	Банту (другие)	Bantu (Other)	ибо	Иврит	Hebrew
бол	Болгарский	Bulgarian	ивр	Иджо	Ijo
бра	Браун	Braj	идж	Идиш	Yiddish
бре	Бретонский	Breton	иди	Илоко	Iloko
бут	Бутийский	Buginese	ило	Интерлинга	Interlingua (International Auxiliary Language Association)
бур	Бурятский	Buriat	ина	Ингуш	Ingush
бхо	Бходжпури	Bhojpuri	инг	Индонезийский	Indonesian
ваи	Ваи	Vai	инд	Интерлингве	Interlingue
вак	Вакашские языки	Wakashan languages	ине	Индийские (другие)	Indic (Other)
вал	Валлийский (Уэльский)	Welsh	инк	Инуктитут	Inuktitut
вар	Варай	Waray	ино	Индоевропейские	Indo-European (Other)
ваш	Вашо	Washo		(другие)	
вед	Венда	Venda		Инулиак	Inupiak
вен	Венгерский	Hungarian		Иранские (другие)	Iranian (Other)
вел	Вепсский	Veps		Иранский	Irish
воа	Воламо	Walamo		Ирландский	Iroquoian languages
вол	Волапюк	Volapuk		Ирокезские языки	Artificial (Other)
воф	Волоф	Wolof		Испанские (другие)	
вье	Вьетнамский	Vienamese		Итальянский	
гаа	Га	Ga		Ительменский	
гав	Гавайский	Hawaiian		Йоруба	
гаг	Гагаузский	Gagauz	исл	Исландский	Icelandic
гай	Гайо	Gayo	исп	Испанский	Spanish
гал	Галисийский	Gallegan	ита	Итальянский	Italian
ган	Ганда	Ganda	ите	Ительменский	Itelmic
гез	Геэз	Geez	йор	Йоруба	Yoruba
гем	Германские (другие)	Germanic (Other)			
гер	Гереро	Herero	каа	Кабардино-черкес-	Kabardian (Circassian)
гил	Гильбертский	Gilbertese		ский	
гон	Гонди	Gondi	каб	Кабильский	Kabule
гот	Готский	Gothic	кав	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
грб	Гребо	Grebo	каг	Кави	Kawi
гре	Греческий (новогреческий)	Greek, Modern (1453- )	кад	Каддо	Caddo
гру	Грузинский	Georgian	кае -	Каренский	Karen
гуя	Гуарани	Guarani	каз	Казахский	Kazakh
гуд	Гуджарати	Gujarati	かい	Караимский	Karaitian
гэл	Гэллский (Гэльский)	Gaelic (Scots)	кал	Калмыцкий	Kalmuck
даг	Даргинский	Dargwa	кам	Камба	Kamba
дак	Дакота	Dakota	кан	Каннада	Kannada
			као	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar

Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)	Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)
кап	Каракалпакский	Kara- Kalpak	мад	Мадурский	Madurese
кар	Кариб	Carib	маз	Малайский	Malay
кас	Карельский	Karelian	май	Мандинго	Mandingo
кат	Каталанский	Catalan	май	Майтхили	Maithili
кау	Канури	Kannuri	мак	Макассарский	Makasar
кач	Качинский	Kachin	мал	Малалям	Malayalam
каш	Кашмири	Kashmiri	ман	Мансиjsкий (Вогульский)	Vogul
кел	Кельтские (другие)	Celtic (Other)	мао	Маори	Maori
кеч	Кечуа	Quechua	мар	Маратхи	Marathi
кик	Кикуйю	Kikuyu	мае	Масаи	Masai
кин	Киньяруанда	Kinyarwanda	мач	Марийский (Черемисский)	Man
кир/кир	Киргизский(Кыргызский)	Kyrgyz	маш	Маршальский	Marshall
кит	Китайский	Chinese	мая	Майя языки	Mayan languages
кия	Киньяма	Kuanyama	мвр	Марвари	Marwari
коа	Коса	Xhosa	мен	Менде	Mende
кои	Коми	Komi	мик	Микмак	Micmac
кой	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)	мин	Минангкабау	Minangkabau
кок	Конкани	Konkani	мкх	Монкхмерские (другие)	Mon-Khmer (Other)
ком	Коми-пермяцкий	Permyak	млг	Малагасийский	Malagasy
кон	Конго	Kongo	млт	Мальтийский	Maltese
коо	Корейский	Korean	мни	Манипури	Manipuri
коп	Коптский	Coptic	МНО	Манобо языки	Manobo languages
кор	Корнский	Cornish	мог	Монго	Mongo
кос	Корсиканский	Corsican	мок	Мокшанский (Мокша-мордовинский)	Moksha- Mordvinian
коя	Корякский	Koryak	мол	Моздавский	Moldavian
кпе	Кпелле	Kpelle	мон	Монгольский	Mongolian
кри	Кри	Cree	мое	Моей	Mossi
крк	Крик	Creek	мох	Мохаук	Mohawk
крп	Креольские и пиджин-ны (другие)	Creoles and pidgins (Other)	мул	Разных семей языки	Multiple languages
кру	Кру	Kni	мун	Мунда языки	Munda languages
кры	Крымско-татарский	Crimean-tatar	МЭН	Мэнский	Manx
кум	Кумыкский	Kumyk	нав	Навахо	Navajo
кур	Курдский	Kurdish	нан	Нанайский (Гольдский)	Gold (Nanai)
кус	Кусайе	Kusaie	нау	Науру	Nauru
кут	Кутенаи	Kutenai	нбл	Ндебеле южный	Ndebele, South
куу	Курух	Kunikh	нде	Ндебеле северный	Ndebele, North
куш	Кушитские (другие)	Cushitic (Other)	иду	Ндунга	Ndonga
кха	Кхаси	Khasi	нев	Неварский	Newari
кхм	Кхмерский	Khmer	нем	Немецкий	German
кир/кир	Киргизский(Кыргызский)	Kyrgyz	нен	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
лад	Ладино	Ladino	неп	Непальский	Nepali
лак	Лакский	Lak	нзи	Нзима	Nzima
лам	Ламба	Lamba	нив	Нивхский (Гиляцкий)	Undetermined Gilyak
лао	Лаосский	Lao	нид	Нидерландский (Голландский)	Dutch
лат	Латинский	Latin	ник	Цигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian
лах	Лахнда	Lahnda	ни-	Нидерландский средневековый	(Other)
лаш	Латышский	Latvian	ниу	Ниуэ	Dutch, Middle
лез	Лезгинский	Lczghian	них	Нило-сахарские (другие)	Niuean
лин	Лингала	Lingala	нно	Нюнорск (новонорвежский)	Nilo-Saharan (Other)
лит	Литовский	Lithuanian			Norwegian (Nynorsk)
лоз	Лози	Lozi			
луб	Луба-Катанга	Luba-Katanga			
луж	Лужицкие языки	Sorbian languages			
луи	Луисеньо	Luiseno			
лун	Лунда	Lunda			
луо	Луо (Кения и Танзания)	Luo (Kenya and Tanzania)			
люк	Люксембургский	Letzeburgesch			
маа	Македонский	Macedonian			
маг	Магахи	Magahi			

Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)	Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)
ног	Ногайский	Nogai	сир	Сирийский	Syriac
нор	Норвежский	Norwegian	сит	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)
нуб	Нубийские языки	Nubian languages	сиу	Сиу языки	Siouan languages
ньо	Ньоро	Nyoro	скр	Сербскохорватский	Serbo-Croatian
няя	Ньянколе	Nyankole	ела	Славянские (другие)	Slavic (Other)
ням	Ньямвези	Nyamwezi	слв	Словенский	Slovenian
нян	Ньянджа	Nyanja	ело	Словацкий	Slovak
одж	Оджибва	Ojibwa	сме	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)
оке	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)	смо	Самоанский	Samoan
ори	Ория	Oriya	сид	Синдхи	Sindhi
орм	Оромо	Oromo	сог	Согдийский	Sogdian
осе	Оседжи	Osage	сом	Сомали	Somali
ост	Осетинский	Ossetic	сон	Сонгай	Songhai
ото	Отомангские языки	Otomian languages	сое	Сото Северный	Sotho, Northern
паа	Папуасско-австралийские (другие)	Papuan-Australian (Other)	сот	Сото Южный	Sotho, Southern
пат	Пангасинан	Pangasinan	спр	Старопровансальский	Provencal Old (to 1500)
пал	Палау	Palauan	спа	Среднеанглийский	Englisch, Middle (1100-1500)
пам	Пампанга	Pampanga	срд	Сардинский	Sardinian
пан	Панджаби	Punjabi	срн	Средневерхненемец	German, Middle High
пап	Папьяменто	Papiamento			
пер	Персидский	Persian		кий	(ca. 1050-1500)
пех	Пехлевийский	Pahlavi		Серер	Serer
пкп	Португалокреольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)		Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400-1600)
пли	Пали	Pali		Староанглийский	English, Old (ca. 450-1100)
пол	Польский	Polish		Староирландский	Irish, Old (to 900)
пон	Понапе	Ponape		Старонорвежский (старосеверный)	Norse, Old
пор	Португальский	Portuguese		Староперсидский	Persian, Old (ca. 600-400 B.C.)
пра	Пракриты языки	Prakrit languages			Turkish, Ottoman
пуш	Пушту	Pushto			French, Old (ca. 842-1400)
рад	Раджастхани	Rajasthani			Swahili
пар	Раротонга	Rarotongan			Sukuma
рет	Ретороманский	Raeto-Romance			Sundanese
роа	Романские (другие)	Romance (Other)			Susu
рум	Румынский	Romanian			Tabasaran
рун	Рунди	Rundy			Tagalog
рус	Русский	Russian			Tajik
саа	Саамские языки	Sami languages			Thai
саг	Санго	Sango			Talish
сад	Сандаве	Sandawe			Tamil
сай	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)			Tatar
сал	Салишские языки	Salishan languages			Tat
сам	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic			Tahitian
сан	Санскрит	Sanskrit			Twi
сал	Сапотекский	Zapotec			Telugu
сва	Свази	Swazi			Tirnne
свн.	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750-1050)			Tereno
ссб	Себуано	Cebuano			Tibetan
сей	Среднеирландский	Irish, Middle (900-1200)			Tivi
сел	Селькупский	Selkup			Tigre
сем	Семитские (другие)	Semitic (Other)			Tigrinya
сид	Сидама	Sidamo			Tlingit
сик	Сиксика	Siksika			Tamashek
син	Сингальский	Sinhalese			Tonga (Nyasa)
					Tonga (Tonga Islands)

Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)	Код	Наименование языка (русское)	Наименование языка (английское)
тру	Трук	Tnök	цах	Цахурский	Tsakhur
тсн	Тсвана	Tswana	цер	Церковно-славянский	Church Slavic
тсо	Тсонга	Tsonga	цим	Цимшиан	Tsimshian
тув	Тувинский	Tuvanian	цыг	Цыганский	Romany
тук	Туркменский	Turkmen	чаг	Чагатайский	Chagatai
тум	Тумбука	Tumbuka	чам	Чаморро	Chamorro
тур	Турецкий	Turkish	чей	Чейенн	Cheyenne
уга	Угаритский	Ugaritic	чер	Чероки	Cherokee
удм	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik	чеч	Чеченский	Chechen
удэ	Удэгейский	Udehe	чжу	Чжуань	Zhuang
узб	Узбекский	Uzbek	чиб	Чибча	Chibcha
уйг	Уйгурский	Uighur	чин	Чинук жаргон	Chinook jargon
укр	Украинский	Ukrainian	чия	Чиньянда	Nyanja
уль	Ульчский	Ulcha	чок	Чоктав	Choctaw
умб	Умбунду	Umbundu	чув	Чувашский	Chuvash
унд	Неидентифицированный	Undetermined	чук	Чукотский	Chukchee
урд	Урду	Urdu	шан	Шанский	Shan
фан	Фанг	Fang	шве	Шведский	Swedish
фар	Фарерский	Faroese	шон	Шона	Shona
фат	Фанти	Fanti	шор	Шорский	Shor
фид	Фиджи	Fijian	шут	Шугнанский	Shughni
фик	Финикийский	Phoenician	шум	Шумерский	Sumerian
фин	Финский	Finnish	эве	Эве	Ewe
фиу	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)	эвк	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
фкп	Франко-креольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, French-based(Other)	эвн	Эвенкийский	Lamut
фон	Фон	Fon	эво	Эвондо	Ewondo
фра	Французский	French	эка	Экаджук	Ekajuk
фри	Фризский	Friesian	эла	Эламский	Elamite
фул	Фулах	Fulah	эрз	Эрзянский	Erzya Mordvinian
хай	Хайда	Haida	эст	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
хак	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	эфи	Эфик	Efik
хан	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyak	юаи	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
хая	Хауса	Hausa	юка	Юкагирский	Yukaghir
хил	Хилигайон	Hiligaynon	ява	Яванский	Javanese
хим	Химачали	Himachali	яку	Якунский	Yakut
хин	Хинди	Hindi	яоа	Яо	Yao
хмо	Хиримоту	Hiri Motu	япа	Яп	Yap
хот	Хотанский	Khotanese	япо	Японский	Japanese
хуп	Хула	Hupa			
цаи	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)			

Таблица А.2 - Алфавитный перечень трехбуквенных латинских кодов

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
ааг	Afar	Афар	ада	Adangme	Адангме
аба	Abaza	Абазинский	ады	Adyghe	Адыгейский
абк	Abkhazian	Абхазский	ада	Afro-Asiatic (Other)	Афразийские (другие)
ace	Achinese	Ачехский	аф	Afrihili	Африхили
ач	Acoli	Ачоли			

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
afr	Afrikaans	Африкаанс	cat	Catalan	Каталанский
aka	Akan	Акан	cau	Caucasian (Other)	Кавказские (другие)
akh	Akhwakh	Ахвахский	ceb	Cebuano	Себуано
akk	Akkadian	Аккадский	eel	Celtic (Other)	Кельтские (другие)
alb/sqi	Albanian	Албанский	ces/cze	Czech	Чешский
ale	Aleut	Алеутский	cha	Chamorro	Чаморро
alg	Algonquian languages	Алгонкинские языки	chb	Chibcha	Чибча
alt	Altai	Алтайский	che	Chechen	Чеченский
amh	Amharic	Амхарский	chg	Chagatai	Чагатайский
ang	English, Old (ca. 450-1100)	Староанглийский	chi/zho	Chinese	Китайский
apa	Apache languages	Апаческие языки	chk	Chukchee	Чукотский
ara	Arabic	Арабский	chm	Mari	Марийский
arc	Aramaic	Арамейский	chn	Chinook jargon	Чинук жаргон
arm/hye	Armenian	Армянский	cho	Choctaw	Чоктав
am	Araucanian	Арауканский	chr	Cherokee	Чероки
arp	Arapaho	Арапахо	chu	Church Slavic	Церковно-славянский
art	Artificial (Other)	Искусственные (другие)	chv	Chuvash	Чувашский
arw	Arawak	Аравакский	chy	Cheyenne	Чейенн
asm	Assamese	Ассамский	cop	Coptic	Коптский
ass	Assyrian	Ассирийский	cor	Cornish	Корнсккий
ath	Athapaskan languages	Атапаческие языки	cos	Corsican	Корсиканский
ava	Avaric	Аварский	cpe	Creoles and pidgins, English-based	Англо-креольские и пиджини (другие)
ave	Avestan	Авестийский	cpf	(Other)	(Other)
awa	AwadH	Авадхи		Creoles and pidgins	Франко-креольские и пиджини (другие)
aym	Aymara	Аймара		French-based	
aze	Azerbaijani	Азербайджанский	cpp	(Other)	(Other)
bad	Banda	Банда		Creoles and pidgins, Portuguese-based	Португalo-креольские и пиджини (другие)
bai	Bamileke languages	Бамилеке языки		(Other)	
bak	Bashkir	Башкирский	ere	Cree	Кри
bai	Baluchi	Белуджский	cri	Crimean-tatar	Крымско-татарский
barn	Bambara	Бамбара	crp	Creoles and pidgins	Креольские и пиджини (другие)
ban	Balinese	Балийский		(Other)	Кушитские (другие)
baq/eus	Basque	Баскский	cus	Cushitic (Other)	Валлийский (Уэльский)
has	Basa	Баса	cym/we	Welsh	
bat	Baltic (Other)	Балтийские (другие)			
bej	Beja	Беджа	cze/ces	Czech	Чешский
bel	Byelorussian	Белорусский	dag	Dargwa	Даргинский
bem	Bemba	Бемба	dak	Dakota	Дакота
ben	Bengali	Бенгальский	dan	Danish	Датский
ber	Berber languages	Берберские (другие)	del	Delaware	Делаварский
bho	Bhojpuri	Бходжпури	deu/ger	German	Немецкий
bih	Bihari	Бихари	din	Dinka	Динка
bik	Bikol	Бикольский	div	Divehi	Дивехи (Мальдивский)
bin	Bini	Бини		Dogri	Догри
bis	Bislama	Бислама	doi	Dravidian (Other)	Дравидийские (другие)
bla	Siksika	Сиксика	dra		
bnt	Bantu (Other)	Банту (другие)		Duala	Дуала
bod/tib	Tibetan	Тибетский	dua	Dutch, Middle (ca. 1050-1350)	Нидерландский средневековый
bra	Bra)	Браун	dum	Dungan	Дунганский
bre	Breton	Бретонский	dun	Dutch	Нидерландский
bua	Buriat	Бурятский	dut/ndi	Dyula	Диула (Дыюла)
bug	Buginese	Бугийский	dyu	Dzongkha	Дзонг-кэ
bul	Bulgarian	Болгарский	dzo	Efik	Эфик
bur/nya	Burmese	Бирманский	efi	Egyptian (Ancient)	Древнеегипетский
cad	Caddo	Каддо	egy	Ekajuk	Экаджук
cai	Central American Indian (Other)	Центральной Америки индейцев	eka		

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
car	Carib	(другие)	ell/gre	Greek, Modern (1453- )	Греческий (ново-греческий)
elx	Elamite	Кариб	haw	Hawaiian	Гавайский
eng	English	Эламский	heb	Hebrew	Иврит
enm	English, Middle (1100-1500)	Английский	her	Herero	Гереро
epo	Esperanto	Среднеанглийский	hil	Hiligaynon	Хилигайон
erz	Erzya Mordvinian	Эсперанто	him	Himachali	Химачали
esk	Eskimo (Other)	Эрзянский	hin	Hindi	Хинди
esl/spa	Spanish	Эскимосские (другие)	hmo	Hiri Motu	Хиримоту
est	Estonian	Испанский	hun	Hungarian	Венгерский
eus/baq	Basque	Эстонский	hyp	Hupa	Хупа
ewe	Ewe	Баскский	hye/ar	Armenian	Армянский
ewo	Ewondo	Эве	m		
fan	Fang	Эвондо	iba	Iban	Ибанский
fao	Faroese	Фанг	ibo	Igbo	Игбо
fas/per	Persian	Фарерский	ice/isi	Icelandic	Исландский
fat	Fanti	Персидский	ijo	Ijo	Иджо
Hj	Fijian	Фанти	iku	Inuktitut	Инуктитут
fin	Finnish	Фиджи	ile	Interlingue	Интерлингве
fiu	Finno-Ugrian (Other)	Финский	ilo	Interloko	Илоко
fon	Fon	Финно-угорские (другие)	ina	Inyrtligua (International Auxiliary Language Association)	Интерлингва
fra/fre	French	Фон	inc	Indic (Other)	Индийский (другие)
fre/fra	French	Французский	ind	Indonesian	Индонезийский
frm	French, Middle (ca. 1400-1600)	Французский	inc	Indo-European	Индоевропейские
fro	French, Old (ca. 842-1400)	Среднефранцузский	ing	Ingush	Ингушский
fyi	Frisian	Старофранцузский	ipk	Inupiaq	Инулиак
ful	Fulah	Фризский	ira	Iranian (Other)	Иранские (другие)
gaa	Ga	Фулах	iro	Irish	Ирландский
gae/gdh	Gaelic (Scots)	Га	isl/ice	Iroquoian languages	Ирокезские языки
gag	Gagauz	Гэльский (Шотландский)	ita	Icelandic	Исландский
gai/iri	Irish	Гагаузский	ite	Italian	Итальянский
gay	Gayo	Ирландский	jav/jaw	Itelmic	Ительменский
gdh/gae	Gaelic (Scots)	Гайо	jaw/jav	Javanese	Яванский
gem	Germanic (Other)	Гэльский (Шотландский)	jpn	Javanese	Яванский
geo/kat	Georgian	Германские (другие)	jpr	Japanese	Японский
ger/deu	German	Грузинский	jrb	Judeo-Persian	Еврейско-персидский
gez	Geez	Немецкий	kaa	Judeo-Arabic	Еврейско-арабский
gil	Gilbertese	Геэз	kab	Kara-Kalpak	Каракалпакский
giy	Gilyak	Гильбертский	kac	Kabule	Кабильский
gig	Gallegan	Нивхский	kad	Kachin	Качинский
gmh	German, Middle High (ca. 1050-1500)	Галисийский	kae	Kabardian (Circassian)	Кабардино-черкесский
go	German, Old High (ca. 750-1050)	Средневерхненемецкий	kah	Karelian	Карельский
gol	Gold (Nanai)	мецкий	kai	Karachai-Balkar	Карачаево-балкарский
gon	Gondi	Староверхненемецкий	kak	Karaitian	Караимский
got	Gothic	Нанайский	kai	Kalmuck	Калмыцкий
grb	Grebo	Гонди	kam	Greenlandic	Эскимосский
grc	Greek, Ancient (to 1453)	Готский	kan	Kamba	Камба
gre/ell	Greek, Modern (1453- )	Греческий	kar	Kannada	Каннада
gm	Guarani	(ново-греческий)	kas	Karen	Каренский
		Гуарани	kat/geo	Kashmiri	Кашмири
			kau	Georgian	Грузинский
			kaw	Kannuri	Канури
			kaz	Kawi	Кави
			kha	Kazakh	Казахский
				Khasi	Кхаси

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
guj	Cujarati	Гуджарати	khi	Khoisan (Other)	Койсанские (другие)
hai	Haida	Хайда	khk	Khakaz (Abakan Turkish)	Хакасский
hau	Hausa	Хауса	mke/mac	Macedonian	Македонский
khm	Khmer	Кхмерский	mkh	Mon-Khmer (Other)	Монкхмерских (другие)
kho	Khotanese	Хотанский	mig	Malagasy	Малагасийский
kik	Kikuyu	Кикуйю	mit	Maltese	Мальтийский
kin	Kinyaiwanda	Киньяруанда	mni	Manipuri	Манипурский
kyr	Kyrgyz	Киргизский(Кыргызский)	mno	Manobo languages	Манобо языки
kok	Konkani	Конканы	moh	Mohawk	Мохаук
kom	Komi	Коми	mok	Moksha-Mordvinian	Мокшанский (Мокша-мордовский)
kon	Kongo	Конго	mol	Moldavian	Молдавский
kor	Korean	Корейский	mon	Mongolian	Монгольский
koy	Koryak	Корякский	mos	Mossi	Моей
kpe	Kpelle	Кпелле	mri/mao	Maori	Маори
kro	Kru	Кру	msa/may	Malay	Малайский
kru	Kurukh	Курух	mul	Multiple languages	Разных семей языки
kua	Kuanyama	Киньяма	mun	Munda languages	Мунда языки
kum	Kumyk	Кумыкский	mus	Creek	Крик
kur	Kurdish	Курдский	mwr	Marwari	Марвари
kus	Kusaic	Кусайе	mya/bur	Burmese	Бирманский
kut	Kutenai	Кутенаи	myn	Mayan languages	Майя языки
lad	Ladino	Ладино	nah	Aztec	Ацтекский
lah	Lahnda	Лахнда	nai	North American Indian (Other)	Северной Америки индейцев (другие)
lak	Lak	Лакский	nau	Nauru	Науру
lam	Lamba	Ламба	nav	Navajo	Навахо
lao	Lao	Лаосский	nbl	Ndebele, South	Ндебеле южный
lat	Latin	Латинский	nde	Ndebele, North	Ндебеле северный
lau	Lamut	Эвенский	ndl/dut	Dutch	Нидерландский
lav	Latvian	Латышский	ndo	Ndonga	Ндунга
lez	Lezgian	Лезгинский	nep	Nepali	Непальский
lin	Lingala	Лингала	new	Newari	Неварский
lit	Lithuanian	Литовский	nic	Niger-Kordofanian (Other)	Нигер-кордофанс-кие (другие)
lol	Mongo	Монго	niu	Niuean	Ниуэ
loz	Lozi	Лози	nno	Norwegian (Nynorsk)	Нюонорск (Ново-норвежский)
ltz	Letzeburgesch	Люксембургский	nog	Nogai	Ногайский
lub	Luba-Katanga	Луба-Катанга	non	Norse, Old	Старонорвежский
lug	Ganda	Ганда	nor	Norwegian	Норвежский
lui	Luiseno	Луисеньо	nso	Sotho, Northern	Сото Северный
lun	Lunda	Лунда	nub	Nubian languages	Нубийские языки
luo	Luo (Kenya and Tanzania)	Луо (Кения и Танзания)	nya	Nyanja	Ньянджа
mac/mke	Macedonian	Македонский	nym	Nyamwezi	Ньямвези
mad	Madurese	Мадурский	nyn	Nyankole	Ньянколе
mag	Magahi	Магахи	nyo	Nyoro	Ньоро
mah	Marshall	Маршальский	nzi	Nzima	Нзима
mai	МалЛШ	Майтихи	oci	Langue d'oc (post 1500)	Окситанский (лан-гедок)
mak	Makasar	Макассарский	oji	Ojibwa	Оджибва
mai	Malayalam	Малаялам	ori	Oriya	Ория
man	Mandingo	Мандинго	orm -	Oromo	Оромо
mao/mn	Maori	Маори	osa	Osage	Осаджи
map	Austronesian (Other)	Австронезийские (другие)	oss.	Ossetic	Осетинский
mar	Marathi	Маратхи	ost	Ostyid	Хантыйский
mas	Masai	Масаи	ota	Turkish, Ottoman (1500-1928)	Старотурецкий
max	Manx	Мэнкский		Otomian languages	Отоманские языки
may/rnsa	Malay	Малайский			
men	Mende	Менде			
mga	Irish, Middle (900-1200)	Среднеирландский			
mic	Micmac	Микмак			

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
min	Minangkabau	Минангкабау	paa	Papuan-Australian (Other)	Папуасско-австра- лийские (дру- гие)
mis	Miscellaneous (Other)	Смешанные (дру- гие)	sog	Sogdian	Согдийский
pag	Pangasinan	Пангасинан	som	Somali	Сомали
pal	Pahlavi	Пехлевийский	son	Songhai	Сонгаи
pam	Pampanga	Пампанга	sot	Sotho, Southern	Сото Южный
pan	Panjabi	Панджаби	spa/esi	Spanish	Испанский
pap	Papiamento	Папьяменто	sqi/alb	Albanian	Албанский
pau	Palauan	Палау	srd	Sardinian	Сардинский
pern	Pennyak	Коми-пермяцкий	srr	Serer	Серер
peo	Persian, Old (ca. 600-400 b.c.)	Староперсидский	ssa	Nilo-Saharan (Other)	Нило-сахарские (другие)
per/fas	Persian	Персидский	ssw	Swazi	Свази
phn	Phoenician	Финикийский	suk	Sukuma	Сукума
pli	Pali	Пали	sun	Sundanese	Сунданский
pol	Polish	Польский	sus	Susu	Сусу
pon	Ponape	Понапе	sux	Sumerian	Шумерский
por	Portuguese	Португальский	sve/swe	Swedish	Шведский
pra	Prakrit languages	Пракриты языки	swa	Swahili	Суахили
pro	Provencal Old (to 1500)	Старопровансаль- ский	swe/sve	Swedish	Шведский
pus	Pushto	Пушту	syr	Syriac	Сирийский
que	Quechua	Кечуа	tab	Tabasaran	Табасаранский
raj	Rajasthani	Раджастхани	tah	Tahitian	Таитянский
rag	Rarotongan	Раротонга	tai	Tati	Татский
roa	Romance (Other)	Романские (другие)	tal	Talish	Талышский
roh	Raeto-Romance	Ретороманский	tarn	Tamil	Тамильский
rom	Romany	Цыганский	tat	Tatar	Татарский
ron/rum	Romanian	Румынский	tel	Telugu	Телугу
rum/ron	Romanian	Румынский	tern	Tirnne	Темне
run	Rundy	Рунди	ter	Tegelo	Терено
rus	Russian	Русский	tgk	Tajik	Таджикский
sad	Sandawe	Сандаве	tgl	Tagalog	Тагалог
sag	Sango	Санго	tha	Thai	Тай
sah	Yakut	Якутский	tib/bod	Tibetan	Тибетский
sai	South American Indian (Other)	Южной Америки индейцев (другие)	tig	Tigre	Тигре
sal	Salishan language	Салишские языки	tir	Nigrinya	Тигриня
sam	Samaritan Aramaic	Самаритянский арамейский	tiv	Tivi	Тиви
san	Sanskrit	Санскрит	tli	Tlingit	Тлингит
sco	Scots	Гээльский (Шотландский)	tmh	Tamashek	Тамашек
scr	Serbo-Croatian	Сербскохорватский	tog	Tonga (Nyasa)	Тонга (Нъяса)
sel	Selkup	Селькупский	ton	Tonga (Tonga Islands)	Тонга (Тонга Исландский)
sem	Semitic (Other)	Семитские (другие)	tru	Truk	Трук
sga	Irish, Old (to 900)	Староирландский	tsa	Tsakhur	Цахурский
shn	Shan	Шанский	tsi	Tsimshian	Цимшиан
sid	Sidamo	Сидама	tsn	Tswana	Тсвана
sin	Sinhalese	Сингальский	tso	Tsonga	Тсонга
sio	Siouan languages	Сиу языки	tuk	Turkmen	Туркменский
sit	Sino-Tibetan (Other)	Синотибетские (другие)	turn	Tumbuka	Тумбука
sho	Shor	Шорский	tun	Tungus	Эвенкийский
shu	Shughni	Шугнанский	tur	Turkish	Турецкий
sla	Slavic (Other)	Славянские (другие)	tut	Altaic (Other)	Алтайские (другие)
sik/slo	Slovak	Словацкий	twi	Twi	Тви
slo/slк	Slovak	Словацкий	tyv	Tuvianian	Тувинский
siv	Slovenian	Словенский	ude	Udehe	Удэгейский
smi	Sami languages	Саамские языки	uga -	Ugaritic	Угаритский
			uig	Uighur	Уйгурский
			ukr	Ukrainian	Украинский
			ulc	Ulcha	Ульчский
			umb	Umbundu	Умбунду

Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)	Код	Наименование языка (английское)	Наименование языка (русское)
smo	Samoan	Самоанский	und	Undetermined	Неидентифициро- ванный
sna	Shona	Шона	urd	Urdu	Урду
snd	Sindhi	Синдхи	wol	Wolof	Волоф
uzb	Uzbek	Узбекский	xho	Xhosa	Коса
vai	Vai	Ваи	yao	Yao	Яо
ven	Venda	Венда	yap	Yap	Яп
vep	Veps	Вепсский	yid	Yiddish	Идиш
vie	Vietnamese	Вьетнамский	yor	Yoruba	Йоруба
vog	Vogul	Мансийский	yuk	Yukaghir	Юкагирский
vol	Volapuk	Волапюк	yur	Yurak-Samoyed	Ненецкий
vot	Votic	Удмуртский	zap	Zapotec	Сапотекский
wak	Wakashan language	Вакашские языки	zen	Zenaga	Зенагский
wal	Walamo	Воламо	zha	Zhuang	Чжуань
war	Waray	Варай	zho/chi	Chinese	Китайский
was	Washo	Вашо	zul	Zulu	Зулу
wel/cym	Welsh	Валлийский (Уэль- ский)	zun	Zuni	Зуньи
wen	Soitoian languages	Лужицкие языки			

Таблица А.3- Перечень цифровых кодов наименований языков

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
005	Абазинский	Abaza	074	Ахвахский	Akhwakh
010	Абхазский	Abkhazian	075	Ацтекский	Aztec
012	Авардхи	Awadhi	076	Ачехский	Achinese
014	Аварский	Avaric	077	Ачоли	Acoli
016	Авестийский	Avestan	078	Балийский	Balinese
017	Австронезийские (другие)	Austronesian (Other)	079	Балтийские (другие)	Baltic (Other)
018	Адангме	Adangme	080	Бамбара	Bambara
020	Адыгейский	Adyghe	081	Бамилеке языки	Bamileke languages
025	Азербайджанский	Azerbaijani	082	Банда	Banda
026	Аймара	Ayrnara	083	Банту (другие)	Bantu (Other)
027	Акан	Akan	084	Баса	Basa
028	Аkkадский	Akkadian	086	Башкирский	Bashkir
030	Албанский	Albanian	087	Беджа	Beja
032	Алгонкинские языки	Algonquian languages	090	Белорусский	Byelorussian
033	Алеутский	Aleut	095	Белуджский	Baluchi
034	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	097	Бемба	Bemba
035	Алтайский	Altai	100	Бенгальский	Bengali
040	Амхарский (Ама- ринья)	Amharic	102	Берберские (другие)	Berber (Other)
045	Английский	English	104	Бикольский	Bikol
046	Англокреольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	105	Бини	Bini
048	Апаческие языки	Apache languages	107	Бирманский	Burmese
050	Арабский	Arabic	110	Бислама	Bislama
051	Аравакский	Arawak	115	Бихари	Bihari
052	Арамейский	Aramaic	117	Болгарский	Bulgarian
053	Арапахо	Arapaho	120	Брауи	Braj
054	Арауканский	Araucanian	123	Бретонский	Breton
055	Армянский	Armenian	125	Бугийский	Buginese
060	Ассамский	Assamese	126	Бурятский	Buriat
065	Ассирийский	Assyrian	127	Бходжпури	Bhojpuri
067	Атапаческие языки	Athapaskan languages	128-	Вай	Vai
068	Афар	Afar	131	Вакашские языки	Wakashan languages
069	Афразийские	Afro-Asiatic (Other)	130	Валлийский (Уэль- ский)	Welsh
				Варай	Waray
				Вашо	Washo

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
070	(другие)		133	Венгерский	Hungarian
073	Африкаанс	Afrikaans	134	Венда	Venda
135	Африхили	Afrihili	216	Интерлингве	Interlingue
136	Вепсский	Veps	217	Инуктитут	Inuktitut
137	Воламо	Walamo	218	Инулиак	Inupiak
138	Волапюк	Volapuk	219	Иранские (другие)	Iranian (Other)
140	Волоф	Wolof	220	Ирландский	Irish
142	Вьетнамский	Vietnamese	222	Ирокезские языки	Iroquoian languages
143	Га	Ga	223	Искусственные (другие)	Artificial (other)
145	Гавайский	Hawaiian	225	Исландский	Icelandic
146	Гагаузский	Gagauz	230	Испанский	Spanish
147	Гайо	Gayo	235	Итальянский	Italian
148	Галисийский	Gallegan	240	Ительменский	Itelmic
149	Ганда	Ganda	245	Йоруба	Yoruba
150	Гереро	Herero	250	Кабардино-черкесский	Kabardian (Circassian)
151	Германские (другие)	Gennanic (Other)	251	Кабильский	Kabule
152	Геэз	Geez	252	Кави	Kawi
153	Гильбертский	Gilbertese	253	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
154	Гонди	Gondi	254	Каддо	Caddo
155	Готский	Gothic	255	Казахский	Kazakh
157	Гребо	Grebo	256	Калмыцкий	Kalmuck
158	Греческий (новогреческий)	Greek, Modern (1453- )	260	Камба	Kamba
160	Грузинский	Georgian	263	Каннада	Kannada
165	Гуарани	Guarani	265	Канури	Kannuri
170	Гуджарати	Gujarati	267	Караимский	Karaitian
	Гэльский (Гээльский, Шотландский)	Gaelic (Scots)	270	Каракалпакский	Kara-Kalpak
173	Дакота	Dakota	275	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar
175	Даргинский	Dargwa	280	Карельский	Karelian
178	Датский	Danish	285	Каренский	Karen
179	Делаварский	Delaware	287	Кариб	Carib
180	Дивехи (Мальдивский)	Divehi	288	Кatalанский	Catalan
181	Динка	Dinka	293	Качинский	Kachin
182	Диула (Дьюла)	Dyula	294	Кашмири	Kashmiri
183	Дзонг-кэ	Dzongkha	295	Кельтские (другие)	Celtic (Other)
184	Догри	Dogri	300	Кечуа	Quechua
185	Дравидийские (другие)	Dravidian (Other)	302	Кикуйю	Kikuyu
186	Древнегреческий	Greek, Ancient	304	Киньяма	Kuanyama
187	Древнеегипетский	Egyptian, Ancient	305	Киньяруанда	Kinyarwanda
188	Древнерусский	Russian, Ancient	315	Киргизский(Кыргызский)	Kyrgyz
190	Дуала	Duala	317	Китайский	Chinese
191	Дунганский	Dundan	320	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)
192	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic	325	Коми	Komi
193	Еврейско-персидский	Judeo-Persian	326	Коми-пермяцкий	Permyak
194	Зенагский	Zenaga	327	Конго	Kongo
195	Зулу	Zulu	328	Конкани	Konkani
196	Зуньи	Zuni	330	Коптский	Coptic
197	Ибанский	Iban	332	Корейский	Korean
198	Иврит	Hebrew	334	Корнски	Cornish
199	Игбо	Igbo	335	Корсиканский	Corsican
200	Иджо	Ijo	340	Корякский	Koryak
202	Идиш	Yiddish	341	Коса	Xhosa
203	Илоко	Iloko	342	Кпелле	Kpelle
205	Ингушский	Ingush	343	Креольские и пиджин-ны (другие)	Creoles and pidgins(Other)
207	Индийские (другие)	Indic (Other)	344	Кри	Cree
208	Индоевропейские (другие)	Indo-European (Other)	345	Крик	Creek
210	Индонезийский	Indonesian	347	Кру	Kru
					Крымско-татарский

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
215	Интерлингва	Interlingua (International Auxiliary Language Association)	349	Кумыкский	Kumyk
			350	Курдский	Kurdish
353	Кусайе	Kusaie	352	Курух	Kurukh
354	Кугенаи	Kutenai	470	Навахо	Navajo
355	Кушитские (другие)	Cushitic (Other)	471	Нанайский (Гольдский)	Gold (Nanai)
357	Кхаси	Khasi	472	Наур	Nauru
360	Кхмерский	Khmer	473	Ндебеле северный	Ndebele, North
363	Ладино	Ladino	474	Ндебеле южный	Ndebele, South
			475	Ндунга	Ndonga
370	Лакский	Lak	478	Неварский	Newari
373	Ламба	Lamba	480	Неидентифицированный	Undetermined
375	Лаосский	Lao			
380	Латинский	Latin	481	Немецкий	German
385	Латышский	Latvian	482	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
387	Лахнда	Lahnda			
390	Лезгинский	Lezghian	485	Непальский	Nepali
395	Лингала	Lingala	487	Нзима	Nzima
400	Литовский	Lithuanian	490	Нивхский (Гиляцкий)	Gilyak
402	Лози	Lozi	493	Нигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian (Other)
404	Луба-Катанга	Luba-Katanga	495	Нидерландский (Голландский)	Dutch
405	Лужицкие языки	Serbian languages		Нидерландский средневековый	Dutch, Middle
406	Луисенко	Luiseno	496	Нило-сахарские (другие)	Nilo-Saharan (Other)
407	Лунда	Lunda	497		
408	Луо (Кения и Танзания)	Luo (Kenya and Tanzania)			
409	Люксембургский	Letzebuigesch			
410	Магахи	Magahi	498	Ниуэ	Niuean
411	Мадурский	Madurese	505	Ногайский	Nogai
412	Майтхили	Maithili	506	Норвежский	Norwegian
413	Майя языки	Mayan languages	507	Нубийские языки	Nubian languages
414	Макассарский	Makasar	508	Ньоро	Nyoro
415	Македонский	Macedonian	509	Ньямвеzi	Nyamwezi
418	Малагасийский	Malagasy	510	Ньянджа	Nyanja
420	Малайский	Malay	512	Ньянколе	Nyankole
425	Малаялам	Malayalam	513	Нюнорск (Новоно-вежский)	Norwegian (Nynorsk)
430	Мальтийский	Maltese		Оджибва	Ojibwa
432	Мандingo	Mandingo	515	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)
433	Манипурский	Manipuri	517	Ория	Oriya
434	Манобо языки	Manobo languages	520	Оромо	Oromo
435	Мансийский (Вогульский)	Vogul	522	Осаджи	Osage
			523	Осетинский	Ossetic
437	Маори	Maori	524	Отомангские языки	Otomian languages
440	Маратхи	Marathi	525	Палау	Palauan
443	Марвари	Marwari	526	Пали	Pali
445	Марийский (Черемисский)	Man	527	Пампанга	Pampanga
446	Маршальский	Marshall	528	Пангасинан	Pangasinan
447	Масаи	Masai	529	Панджаби	Punjabi
			530	Папуасско-австралийские (другие)	Papuan-Australian (Other)
451	Менде	Mende	532	Папьяменто	Papiamento
452	Микмак	Micmac	533	Персидский	Persian
453	Минангкабау	Minangkabau	535	Пехлевийский	Pahlavi
455	Мокшанский (Мокша-мордовский)	Moksha- Mordvinian	537	Польский	Polish
460	Молдавский	Moldavian	540	Понапе	Ponape
462	Монго	Mongo	542	Португалокреольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)
463	Монгольский	Mongolian	543	Португальский	Portuguese
465	Монкхмерские (другие)	Mon-Khmer (Other)		Пракриты языки	Prakrit languages
466	Моей	Mossi	545	Пушту	Pushto
467	Мохак	Mohawk	547		
			550		

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
468	Мунда языки	Munda languages	555	Раджастанхи	Rajasthani
469	Мэнский	Manx	556	Разных семей языки	Multiple languages
557	Раротонга	Rarotongan	630	Старофранцузский	French, Old (ca. 842-1400)
560	Ретороманский	Raeto-Romance	631	Суахили	Swahili
563	Романские (другие)	Romance (Other)	632	Сукума	Sukuma
565	Румынский	Romanian	633	Сунданский	Sundanese
567	Рунди	Rundy	634	Сусу	Susu
570	Русский	Russian	635	Табасаранский	Tabasaran
575	Саамские языки	Sami languages	636	Тагалог	Tagalog
576	Салишские языки	Salishan languages	640	Таджикский	Tajik
577	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic	645	Тай	Thai
578	Самоанский	Samoan	647	Таитянский	Tahitian
579	Санго	Sango	650	Талышский	Talish
580	Сандаве	Sandawe	653	Тамашек	Tamashek
581	Санскрит	Sanskrit	655	Тамильский	Tamil
582	Сапотекский	Zapotec	660	Татарский	Tatar
583	Сардинский	Sardinian	665	Татский	Tati
584	Свази	Swazi	670	Тви	Twi
			675	Телугу	Telugu
587	Себуано	Cebuano	677	Темне	Tirnne
588	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)	678	Терено	Tereno
590	Селькупский	Selkup	680	Тибетский	Tibetan
593	Семитские (другие)	Semitic (Other)	681	Тиви	Tivi
595	Сербскохорватский	Serbo-Croatian	682	Тигре	Tigre
596	Серер	Serer	683	Тигринья	Tigrinya
597	Сидама	Sidamo	684	Тлингит	Tlingit
598	Сиксика	Siksika	685	Тонга (Ньяса)	Tonga (Nyasa)
599	Сингальский	Sinhalese	686	Тонга (Тонга Исландский)	Tonga (Tonga Islands)
600	Синдхи	Sindhi	687	Трук	Truk
601	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)	688	Тсвана	Tswana
			689	Тсонга	Tsonga
602	Сирийский	Syriac	690	Тувинский	Tuvanian
603	Сиу языки	Siouan languages	692	Тумбука	Tumbuka
604	Славянские (другие)	Slavic (Other)	693	Турецкий	Turkish
605	Словацкий	Slovak	695	Туркменский	Turkmen
610	Словенский	Slovenian	697	Угаритский	Ugaritic
612	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)	700	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik
613	Согдийский	Sogdian			
615	Сомали	Somali	705	Удзгейский	Udehe
616	Сонгай	Songhai	710	Узбекский	Uzbek
617	Сото Северный	Sotho, Northern	715	Уйгурский	Uighur
618	Сото Южный	Sotho, Southern	720	Украинский	Ukrainian
619	Среднеанглийский	English, Middle (1100-1500)	725	Ульческий	Ulcha
620	Средневерхненемецкий	German, Middle High (ca. 1050-1500)	730	Умбунду	Umbundu
621	Среднеирландский	Irish, Middle (900-1200)	732	Урду	Urdu
622	Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400-1600)	733	Фанг	Fang
623	Староанглийский	English, Old (ca. 450-1100)	735	Фанти	Fanti
624	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750-1050)	737	Фарерский	Faroese
625 626	Староирландский	Irish, Old (to 900)	740	Фиджи	Fijian
	Старонорвежский	Noree, Old	743	Финикийский	Phoenician
627	Староперсидский	Persian, Old (ca. 600-400 B.C.)	745	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)
	Старопровансальск	Provencal Old (to	750	Финский	Finnish
				Фон	Fon
				Франко-креольские и пиджины (другие)	Creoles and pidgins, French-based (Other)
				Французский	French
				Фризский	Friesian

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
629	ий Старотурецкий	1500) Turkish, Ottoman (1500-1928)	752	Фулах	Fulah
755	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	753	Хайда	Haida
760	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyak	800	Чукотский	Chukchee
			803	Шанский	Shan
			805	Шведский	Swedish
			807	Шока	Shona
761	Хауса	Hausa	810	Шорский	Shor
762	Хилигайон	Hiligaynon	815	Шугнанский	Shughni
763	Химачали	Himachali	817	Шумерский	Sumerian
770	Хинди	Hindi	820	Эве	Ewe
772	Хиримоту	Hiri Motu	825	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
773	Хотанский	Khotanese	830	Эвенский	Lamut
774	Хула	Hupa	832	Эвондо	Ewondo
775	Цахурский	Tsakhur	833	Экаджук	Ekajuk
776	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)	834	Эламский	Elamite
			835	Эрзянский	Erzya Mordvinian
777	Церковнославянский	Church Slavic	840	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
778	Цимшиан	Tsimshian	843	Эскимосский	Greenlandic
780	Цыганский	Romany	845	Эсперанто	Esperanto
781	Чагатайский	Chagatai	850	Эстонский	Estonian
782	Чаморро	Chamorro	852	Эфик	Efik
783	Чейенн	Cheyenne	853	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
784	Чероки	Cherokee	855	Юкагирский	Yukaghirs
785	Чеченский	Chechen	860	Яванский	Javanese
790	Чешский	Czech	865	Якутский	Yakut
791	Чжуань	Zhuang	867	Яо	Yao
792	Чибча	Chibcha	868	Яп	Yap
793	Чинук жаргон	Chinook jargon	870	Японский	Japanese
794	Чоктав	Choctaw			
70S	Чувашский	Chuvash			

УДК 003.62:801.3.04:006.354  
Ключевые слова: коды языков

МКС 01.140.120

Т62 ОКСТУ 0007

Редактор Р.Г. Говердовская Технический редактор Н.С. Гришанова Корректор Т.И.  
Кононенко Компьютерная верстка В.И. Грищенко

Изд. лиц. № 021007 от 10.08.95. Сдано в набор 14.05.98. Уч.-изд. л. 3,68. Тираж 243 экз.  
Подписано в печать 17.08.98. С876. Зак. 562.

Усл. печ. л. 3,26.

ИПК Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14. Набрано в  
Издательстве на ПЭВМ

Филиал ИПК Издательство стандартов - тип. "Московский печатник", Москва, Лялин пер., 6.  
Плр № 080102